



















Fany 1931. A aquest aclariment terminant atorga la Direcció General del Treball que totes les providències que les Delegacions Provincials del Consell del Treball adoptin, descomentant els esmentats preceptes, constitueixen greu extralimitació de funcions, que porta anexa la corresponent responsabilitat i els actes realitzats són nuls i sense cap força legal. Amb aquesta declaració quedaran closos i resolts satisfactoriament els múltiples incidents i queixes en les quals tan reiteradament hagut d'intervenir aquesta entitat.

**FIRA DE BARCELONA.** — La Cambra ha estat honorada amb la sol·licitud de la Fira de Barcelona d'entrar a formar part del Patronat d'aquesta nova institució, a la qual prestarà el seu ajut com ve fent habitualment amb totes les que pugnen pel foment i la prosperitat del nostre comerç.

**REFORMA D'EPIGRAFS DE LA CONTRIBUCIO INDUSTRIAL.** — Havent de quedar, segurement, aquesta contribució com a tribut d'Estat, és a dir, que per l'Estatut no serà cedit a la Generalitat, té major interès encara la petició de modificacions múltiples proposades per la Cambra, raonades en escrits preparats pacientment per l'Assessoria Jurídica i que han estat presentats dins el termini assenyalat per les disposicions legals.

Algunes de les peticions abans formulades han estat ateses i els epígrafs reformats han estat publicats a la "Gaceta".

**CREIXENÇA DE LA CAMBRA MERCANTIL.** — Finalment, el president, senyor Cabrer, va voler donar compte a la Junta, tot i la finalitat concreta per la qual s'havia reunit, de l'augment de socis registrats d'ençà de la darrera reunió i de la iniciativa de la Junta Directiva que crida a col·laborar a les tasques socials cases importants de la nostra ciutat, moltes de les quals han mostrat llur desig de formar part de la Cambra.

Els socis reunits aprovaren les manifestacions de la Presidència.

### Taula d'equivalències per a filats de cotó

per F. Delgado

Acaba de publicar-se una curiosa taula d'equivalències d'inmenso interès, i gairebé podríem dir de positiva necessitat per a tots els qui tracten en filats de cotó.

El temps és or i el valor d'aquest temps que s'esmerça en càlculs és encara més gran en el món dels negocis. Simplificar totes aquestes operacions és el que ha fet l'autor dels quadros que comentem. Per això no titubem en recomanar-ne l'adopció, perquè fixen d'una manera automàtica l'equivalència entre els preus al dia del paquet de filats i la seva equivalència per quilò.

Aquesta obra de paciència va completada per altres dades d'un marcat caràcter tècnic, com és l'equivalència de quartes als números de cotó i la resistència del filat en amèrica o en junel.

En conjunt, obra que acredita no sols els coneixements tècnics del seu autor, senyor F. Delgado — especialitzat en aquesta branca —, sinó que, com hem dit abans, la fa remarcable per les seves qualitats pràctiques.

Sabent la importància que té en el nostre país el negoci de filats i teixits de cotó, tenim la certesa que aquest punt de mira serà compartit per tots els interessats, reconeixent la utilitat de l'obra que ha perseguit el senyor Delgado, ben digne de felicitació.

### DADES FACILITADES PER LA CASA JOAQUIM UTEGO PADRÓS

#### TANQUES

| Tipus          | Preu | Tipus | Preu |
|----------------|------|-------|------|
| Caca Nova York |      |       |      |
| S. ... 4.60    | 4.75 | 3     |      |
| D. ... 4.80    | 4.85 | 2     |      |
| G. ... 4.84    | 4.88 | 1     |      |

|                 |      |  |  |
|-----------------|------|--|--|
| Sucre Nova York |      |  |  |
| S. ... 1.00     | 1.00 |  |  |
| D. ... 1.14     | 1.14 |  |  |
| G. ... 1.10     | 1.00 |  |  |

|                |         |      |  |
|----------------|---------|------|--|
| Bat Liverpool  |         |      |  |
| O. ... 5.8 1-2 | 5.7 1/2 | 13/8 |  |
| D. ... 5.8 1-2 | 5.7 1/2 | 13/8 |  |
| M. ... 5.9 3-4 | 5.8 1/2 | 13/8 |  |

|               |        |     |  |
|---------------|--------|-----|--|
| Bat Xicago    |        |     |  |
| S. ... 42     | 51 3-4 | 1-4 |  |
| D. ... 56 1-2 | 56 1/2 | 3/8 |  |
| M. ... 61 1-2 | 60 7/8 | 5/8 |  |

|               |        |     |  |
|---------------|--------|-----|--|
| Morac Xicago  |        |     |  |
| S. ... 30 1-4 | 30 1-2 | 1-4 |  |
| D. ... 33 3/8 | 33 3/8 | 1/8 |  |
| M. ... 38 3-4 | 38 3/8 | 1/8 |  |

|                |      |    |  |
|----------------|------|----|--|
| Cafè Nova York |      |    |  |
| S. ... 7.05    | 7.24 | 19 |  |
| D. ... 6.00    | 6.25 | 12 |  |
| M. ... 5.84    | 6.10 | 26 |  |
| S. ... 11.94   |      |    |  |
| D. ... 9.02    |      |    |  |
| M. ... 8.49    | 8.77 | 28 |  |

|                |         |     |  |
|----------------|---------|-----|--|
| Sucre Londres  |         |     |  |
| S. ... 6.3     | 6.8     | 1   |  |
| D. ... 6.5 1-4 | 6.5 1-2 | 1-4 |  |
| M. ... 6.7 1-2 | 6.6     |     |  |
| M. ... 6.7 3-4 | 6.7 3-4 |     |  |

|                  |     |     |     |
|------------------|-----|-----|-----|
| METALLS: Londres |     |     |     |
| Coure complet    | ... | ... | ... |
| 5 mesos          | ... | ... | ... |
| 10 mesos         | ... | ... | ... |
| 15 mesos         | ... | ... | ... |
| 20 mesos         | ... | ... | ... |
| 25 mesos         | ... | ... | ... |
| 30 mesos         | ... | ... | ... |
| 35 mesos         | ... | ... | ... |
| 40 mesos         | ... | ... | ... |
| 45 mesos         | ... | ... | ... |
| 50 mesos         | ... | ... | ... |
| 55 mesos         | ... | ... | ... |
| 60 mesos         | ... | ... | ... |
| 65 mesos         | ... | ... | ... |
| 70 mesos         | ... | ... | ... |
| 75 mesos         | ... | ... | ... |
| 80 mesos         | ... | ... | ... |
| 85 mesos         | ... | ... | ... |
| 90 mesos         | ... | ... | ... |
| 95 mesos         | ... | ... | ... |
| 100 mesos        | ... | ... | ... |

|                        |  |  |  |
|------------------------|--|--|--|
| SOLER I TORRA G. MANS. |  |  |  |
| BITLLET                |  |  |  |

|                                       |  |  |  |
|---------------------------------------|--|--|--|
| Francesos, 48'50 per 100.             |  |  |  |
| Anglesos, 43'15 pessetes.             |  |  |  |
| Italians, 63'80 per 100.              |  |  |  |
| Belgues, 34'55 per 100.               |  |  |  |
| Suïssos, 24'40 per 100.               |  |  |  |
| Estatos Units, 12'45.                 |  |  |  |
| Alemanya (Reichsmark), 2'96 pessetes. |  |  |  |

|                                   |  |  |  |
|-----------------------------------|--|--|--|
| Austria (killing): 1'10 pessetes. |  |  |  |
| Txecoslovàquia, 36'50 per 100.    |  |  |  |
| Holandesos, 5'01 pessetes.        |  |  |  |
| Suecia, 2'17 pessetes.            |  |  |  |
| Noruega, 2'10 pessetes.           |  |  |  |
| Dinamarca, 2'25 pessetes.         |  |  |  |
| Romania, 6'50 per 100.            |  |  |  |
| Bulgària, 7 per 100.              |  |  |  |
| Turquia, 5'15 pessetes.           |  |  |  |
| Portuguesos, 0'30 pessetes.       |  |  |  |
| Canadà, 10'40 pessetes.           |  |  |  |
| Argentinians, 2'30 pessetes.      |  |  |  |
| Brasilers, 0'55 pessetes.         |  |  |  |
| Colombians, 7 pessetes.           |  |  |  |
| Venezuela, 1'15 pessetes.         |  |  |  |
| Japonesos, 3'15 pessetes.         |  |  |  |
| Argelins, 48'55 per 100.          |  |  |  |
| Egipte, 43 pessetes.              |  |  |  |
| Filipines, 4'55 pessetes.         |  |  |  |

|    |  |  |  |
|----|--|--|--|
| OR |  |  |  |
|----|--|--|--|

|                           |  |  |  |
|---------------------------|--|--|--|
| Alfons, 238 per 100.      |  |  |  |
| Unces, 238 per 100.       |  |  |  |
| 4 i 2 duros, 238 per 100. |  |  |  |
| 1 duro, 11'90 pessetes.   |  |  |  |
| Isabel, 238 per 100.      |  |  |  |
| Francs, 238 per 100.      |  |  |  |
| Lliures, 50'95 pessetes.  |  |  |  |
| Dòlars, 12'30 pessetes.   |  |  |  |
| Cubà, 11'60 pessetes.     |  |  |  |
| Mexicà, 238 per 100.      |  |  |  |
| Venezuela, 238 per 100.   |  |  |  |
| Marcs, 290 per 100.       |  |  |  |

|                           |  |  |  |
|---------------------------|--|--|--|
| Alfons, 238 per 100.      |  |  |  |
| Unces, 238 per 100.       |  |  |  |
| 4 i 2 duros, 238 per 100. |  |  |  |
| 1 duro, 11'90 pessetes.   |  |  |  |
| Isabel, 238 per 100.      |  |  |  |
| Francs, 238 per 100.      |  |  |  |
| Lliures, 50'95 pessetes.  |  |  |  |
| Dòlars, 12'30 pessetes.   |  |  |  |
| Cubà, 11'60 pessetes.     |  |  |  |
| Mexicà, 238 per 100.      |  |  |  |
| Venezuela, 238 per 100.   |  |  |  |
| Marcs, 290 per 100.       |  |  |  |

|                           |  |  |  |
|---------------------------|--|--|--|
| Alfons, 238 per 100.      |  |  |  |
| Unces, 238 per 100.       |  |  |  |
| 4 i 2 duros, 238 per 100. |  |  |  |
| 1 duro, 11'90 pessetes.   |  |  |  |
| Isabel, 238 per 100.      |  |  |  |
| Francs, 238 per 100.      |  |  |  |
| Lliures, 50'95 pessetes.  |  |  |  |
| Dòlars, 12'30 pessetes.   |  |  |  |
| Cubà, 11'60 pessetes.     |  |  |  |
| Mexicà, 238 per 100.      |  |  |  |
| Venezuela, 238 per 100.   |  |  |  |
| Marcs, 290 per 100.       |  |  |  |

|                           |  |  |  |
|---------------------------|--|--|--|
| Alfons, 238 per 100.      |  |  |  |
| Unces, 238 per 100.       |  |  |  |
| 4 i 2 duros, 238 per 100. |  |  |  |
| 1 duro, 11'90 pessetes.   |  |  |  |
| Isabel, 238 per 100.      |  |  |  |
| Francs, 238 per 100.      |  |  |  |
| Lliures, 50'95 pessetes.  |  |  |  |
| Dòlars, 12'30 pessetes.   |  |  |  |
| Cubà, 11'60 pessetes.     |  |  |  |
| Mexicà, 238 per 100.      |  |  |  |
| Venezuela, 238 per 100.   |  |  |  |
| Marcs, 290 per 100.       |  |  |  |

|                           |  |  |  |
|---------------------------|--|--|--|
| Alfons, 238 per 100.      |  |  |  |
| Unces, 238 per 100.       |  |  |  |
| 4 i 2 duros, 238 per 100. |  |  |  |
| 1 duro, 11'90 pessetes.   |  |  |  |
| Isabel, 238 per 100.      |  |  |  |
| Francs, 238 per 100.      |  |  |  |
| Lliures, 50'95 pessetes.  |  |  |  |
| Dòlars, 12'30 pessetes.   |  |  |  |
| Cubà, 11'60 pessetes.     |  |  |  |
| Mexicà, 238 per 100.      |  |  |  |
| Venezuela, 238 per 100.   |  |  |  |
| Marcs, 290 per 100.       |  |  |  |

|                           |  |  |  |
|---------------------------|--|--|--|
| Alfons, 238 per 100.      |  |  |  |
| Unces, 238 per 100.       |  |  |  |
| 4 i 2 duros, 238 per 100. |  |  |  |
| 1 duro, 11'90 pessetes.   |  |  |  |
| Isabel, 238 per 100.      |  |  |  |
| Francs, 238 per 100.      |  |  |  |
| Lliures, 50'95 pessetes.  |  |  |  |
| Dòlars, 12'30 pessetes.   |  |  |  |
| Cubà, 11'60 pessetes.     |  |  |  |
| Mexicà, 238 per 100.      |  |  |  |
| Venezuela, 238 per 100.   |  |  |  |
| Marcs, 290 per 100.       |  |  |  |

|                           |  |  |  |
|---------------------------|--|--|--|
| Alfons, 238 per 100.      |  |  |  |
| Unces, 238 per 100.       |  |  |  |
| 4 i 2 duros, 238 per 100. |  |  |  |
| 1 duro, 11'90 pessetes.   |  |  |  |
| Isabel, 238 per 100.      |  |  |  |
| Francs, 238 per 100.      |  |  |  |
| Lliures, 50'95 pessetes.  |  |  |  |
| Dòlars, 12'30 pessetes.   |  |  |  |
| Cubà, 11'60 pessetes.     |  |  |  |
| Mexicà, 238 per 100.      |  |  |  |
| Venezuela, 238 per 100.   |  |  |  |
| Marcs, 290 per 100.       |  |  |  |

|                           |  |  |  |
|---------------------------|--|--|--|
| Alfons, 238 per 100.      |  |  |  |
| Unces, 238 per 100.       |  |  |  |
| 4 i 2 duros, 238 per 100. |  |  |  |
| 1 duro, 11'90 pessetes.   |  |  |  |
| Isabel, 238 per 100.      |  |  |  |
| Francs, 238 per 100.      |  |  |  |
| Lliures, 50'95 pessetes.  |  |  |  |
| Dòlars, 12'30 pessetes.   |  |  |  |
| Cubà, 11'60 pessetes.     |  |  |  |
| Mexicà, 238 per 100.      |  |  |  |
| Venezuela, 238 per 100.   |  |  |  |
| Marcs, 290 per 100.       |  |  |  |

|                           |  |  |  |
|---------------------------|--|--|--|
| Alfons, 238 per 100.      |  |  |  |
| Unces, 238 per 100.       |  |  |  |
| 4 i 2 duros, 238 per 100. |  |  |  |
| 1 duro, 11'90 pessetes.   |  |  |  |
| Isabel, 238 per 100.      |  |  |  |
| Francs, 238 per 100.      |  |  |  |
| Lliures, 50'95 pessetes.  |  |  |  |
| Dòlars, 12'30 pessetes.   |  |  |  |
| Cubà, 11'60 pessetes.     |  |  |  |
| Mexicà, 238 per 100.      |  |  |  |
| Venezuela, 238 per 100.   |  |  |  |
| Marcs, 290 per 100.       |  |  |  |

|                           |  |  |  |
|---------------------------|--|--|--|
| Alfons, 238 per 100.      |  |  |  |
| Unces, 238 per 100.       |  |  |  |
| 4 i 2 duros, 238 per 100. |  |  |  |
| 1 duro, 11'90 pessetes.   |  |  |  |
| Isabel, 238 per 100.      |  |  |  |
| Francs, 238 per 100.      |  |  |  |
| Lliures, 50'95 pessetes.  |  |  |  |
| Dòlars, 12'30 pessetes.   |  |  |  |
| Cubà, 11'60 pessetes.     |  |  |  |
| Mexicà, 238 per 100.      |  |  |  |
| Venezuela, 238 per 100.   |  |  |  |
| Marcs, 290 per 100.       |  |  |  |

|                           |  |  |  |
|---------------------------|--|--|--|
| Alfons, 238 per 100.      |  |  |  |
| Unces, 238 per 100.       |  |  |  |
| 4 i 2 duros, 238 per 100. |  |  |  |
| 1 duro, 11'90 pessetes.   |  |  |  |
| Isabel, 238 per 100.      |  |  |  |
| Francs, 238 per 100.      |  |  |  |
| Lliures, 50'95 pessetes.  |  |  |  |
| Dòlars, 12'30 pessetes.   |  |  |  |
| Cubà, 11'60 pessetes.     |  |  |  |
| Mexicà, 238 per 100.      |  |  |  |
| Venezuela, 238 per 100.   |  |  |  |
| Marcs, 290 per 100.       |  |  |  |

|                           |  |  |  |
|---------------------------|--|--|--|
| Alfons, 238 per 100.      |  |  |  |
| Unces, 238 per 100.       |  |  |  |
| 4 i 2 duros, 238 per 100. |  |  |  |
| 1 duro, 11'90 pessetes.   |  |  |  |
| Isabel, 238 per 100.      |  |  |  |
| Francs, 238 per 100.      |  |  |  |
| Lliures, 50'95 pessetes.  |  |  |  |
| Dòlars, 12'30 pessetes.   |  |  |  |
| Cubà, 11'60 pessetes.     |  |  |  |
| Mexicà, 238 per 100.      |  |  |  |
| Venezuela, 238 per 100.   |  |  |  |
| Marcs, 290 per 100.       |  |  |  |

|                           |  |  |  |
|---------------------------|--|--|--|
| Alfons, 238 per 100.      |  |  |  |
| Unces, 238 per 100.       |  |  |  |
| 4 i 2 duros, 238 per 100. |  |  |  |
| 1 duro, 11'90 pessetes.   |  |  |  |
| Isabel, 238 per 100.      |  |  |  |
| Francs, 238 per 100.      |  |  |  |
| Lliures, 50'95 pessetes.  |  |  |  |
| Dòlars, 12'30 pessetes.   |  |  |  |
| Cubà, 11'60 pessetes.     |  |  |  |
| Mexicà, 238 per 100.      |  |  |  |
| Venezuela, 238 per 100.   |  |  |  |
| Marcs, 290 per 100.       |  |  |  |

|                           |  |  |  |
|---------------------------|--|--|--|
| Alfons, 238 per 100.      |  |  |  |
| Unces, 238 per 100.       |  |  |  |
| 4 i 2 duros, 238 per 100. |  |  |  |
| 1 duro, 11'90 pessetes.   |  |  |  |
| Isabel, 238 per 100.      |  |  |  |
| Francs, 238 per 100.      |  |  |  |
| Lliures, 50'95 pessetes.  |  |  |  |
| Dòlars, 12'30 pessetes.   |  |  |  |
| Cubà, 11'60 pessetes.     |  |  |  |
| Mexicà, 238 per 100.      |  |  |  |
| Venezuela, 238 per 100.   |  |  |  |
| Marcs, 290 per 100.       |  |  |  |

|                           |  |  |  |
|---------------------------|--|--|--|
| Alfons, 238 per 100.      |  |  |  |
| Unces, 238 per 100.       |  |  |  |
| 4 i 2 duros, 238 per 100. |  |  |  |
| 1 duro, 11'90 pessetes.   |  |  |  |
| Isabel, 238 per 100.      |  |  |  |
| Francs, 238 per 100.      |  |  |  |
| Lliures, 50'95 pessetes.  |  |  |  |
| Dòlars, 12'30 pessetes.   |  |  |  |
| Cubà, 11'60 pessetes.     |  |  |  |
| Mexicà, 238 per 100.      |  |  |  |
| Venezuela, 238 per 100.   |  |  |  |
| Marcs, 290 per 100.       |  |  |  |

|                           |  |  |  |
|---------------------------|--|--|--|
| Alfons, 238 per 100.      |  |  |  |
| Unces, 238 per 100.       |  |  |  |
| 4 i 2 duros, 238 per 100. |  |  |  |
| 1 duro, 11'90 pessetes.   |  |  |  |
| Isabel, 238 per 100.      |  |  |  |
| Francs, 238 per 100.      |  |  |  |
| Lliures, 50'95 pessetes.  |  |  |  |
| Dòlars, 12'30 pessetes.   |  |  |  |
| Cubà, 11'60 pessetes.     |  |  |  |
| Mexicà, 238 per 100.      |  |  |  |
| Venezuela, 238 per 100.   |  |  |  |
| Marcs, 290 per 100.       |  |  |  |

no és, doncs, un pro-  
de penúria. prepa-